

نیو یورن اسکریننگ

# آپ کے بچے کی صحت کیلئے



Department  
of Health

کے جسم میں انفیکشن کے خطرے کو بڑھا سکتی ہیں، یا اگر ان کا پتا نہ لگایا جائے اور علاج نہ کرایا جائے تو دوسرے مسائل پیدا ہو سکتے ہیں۔  
اسی وجہ سے:

## شروع میں ہی ان کا علاج بہت ضروری ہے!

**لیکن میرا بچہ بہت صحت مند لگتا ہے۔ کیا اب بھی ان جانچوں کی ضرورت ہے؟**

ہاں۔ زیادہ تر شیر خوار بچے جن میں Newborn Screening Program (نیو بورن اسکریننگ پروگرام) کے ذریعے بیماری کی شناخت کی جاتی ہے ان میں پیدائش کے فوراً بعد بیماری کی کوئی علامت نہیں دکھائی دیتی ہے اور وہ صحت مند نظر آتے ہیں۔ ان خصوصی لیبارٹری جانچوں کے ذریعے، ہم ایسے بچے کی شناخت کر سکتے ہیں جسے ان میں سے کوئی ایک بیماری ہو سکتی ہے اور بچے کے ڈاکٹر کو مزید جانچوں اور خصوصی نگہداشت کی ضرورت کے بارے میں بتا سکتے ہیں۔ بیشتر اوقات، آپ کے بچے میں علامات ظاہر ہونے یا ان کے بیمار ہونے سے پہلے علاج شروع کرنا بہت ضروری ہے۔ بہت سی بیماریاں موروثی ہیں، اور یہ بچے کے والدین سے وراثت میں ملتی ہیں۔

ہر بچے میں جینز کے دو سیٹ ہوتے ہیں – ایک ان کی ماں سے اور دوسرا ان کے باپ سے آتا ہے۔ بعض اوقات جینز کے صرف ایک سیٹ میں مسئلہ ہوتا ہے، لیکن چونکہ دوسرے سیٹ میں ایسا نہیں ہوتا ہے، اس لیے بچہ بیمار نہیں ہوتا۔ ان بچوں کو کیریئرز کہا جاتا ہے۔ اگرچہ یہ بچے بیمار نہیں ہیں، پھر بھی اس کا مطلب یہ ہے کہ ان کے ماں باپ میں سے کم از کم ایک یا بعض اوقات دونوں بھی کیریئرز ہوتے ہیں۔ نیو بورن اسکریننگ ٹیسٹس بعض اوقات کچھ موروثی بیماریوں کے لیے کیریئرز کی شناخت کر سکتے ہیں، لیکن پروگرام تمام کیریئرز کو تلاش کرنے کے لیے نہیں بنایا گیا ہے۔ اگر آپ کے بچے

## میرے بچے کی جانچ کیوں کی جاتی ہے؟

اس بات کو یقینی بنانے میں مدد کرنے کے لیے کہ آپ کا بچہ حتی الامکان صحت مند ہوگا۔ خون کی جانچ آپ کے بچے کی صحت کے بارے میں اہم معلومات فراہم کرتی ہے جو شاید آپ اور آپ کے ڈاکٹر کو معلوم نہ ہو۔

### Newborn Screening Program

(نیو بورن اسکریننگ پروگرام) ایسے شیر خوار بچوں کی شناخت کرتا ہے جن کو کئی کمیاب، لیکن قابل علاج بیماریوں میں سے کوئی ایک ہو سکتی ہے جن کی علامات فوری طور پر ظاہر نہیں ہوتی ہیں۔ جلد تشخیص اور طبی علاج کے ساتھ، سنگین بیماری، اور یہاں تک کہ موت کو بے بسا اوقات روکا جاسکتا ہے، اس لیے ہمارے لیے یہ بہت ضروری ہے کہ آپ اپنے بچے کے نمونے کی جانچ کریں اور نتائج کی اطلاع اپنے بچے کے ڈاکٹر کو دیں۔ اپنے بچے کے نتائج کے لیے اپنے بچے کے ڈاکٹر سے پوچھیں۔

## کیا نیو بورن اسکریننگ نئی ہے؟

نہیں، ہر ریاست میں Newborn Screening Program (نیو بورن اسکریننگ پروگرام) موجود ہے۔ نیویارک اسٹیٹ پروگرام پبلک ہیلتھ قانون کے تحت لازمی ہے، اور یہ 1965 میں شروع ہوا تھا۔ کچھ بیماریاں بچے کو زندگی میں – یہاں تک کہ ابتدائی چند دنوں میں بہت جلد متاثر کر سکتی ہیں۔ بروقت جانچ اور تشخیص ضروری ہے تاکہ صحیح علاج ہو سکے۔

## میرے بچے کی کتنی بیماریوں کی جانچ کی جاتی ہے؟

یہ تعداد 1965 میں ایک تھی جو بڑھ کر آج 45 سے زیادہ ہو گئی ہے۔ وہ اس کتابچے میں درج ہیں۔ اگرچہ یہ بیماریاں کمیاب ہیں، لیکن نیویارک میں روزانہ پیدا ہونے والے 300 بچوں میں سے 1 کو ان میں سے ایک بیماری ہوتی ہے۔ زیادہ تر بیماریاں سنگین ہوتی ہیں اور جان لیوا بھی ہو سکتی ہیں۔ کچھ بیماریاں بچے کی نشوونما کو سست کر سکتی ہیں، ذہنی معذوری کا باعث بن سکتی ہیں، بچے

خاص فلٹر پیپر پر رکھا جاتا ہے۔ نمونہ عام طور پر پیدائش کے 24 سے 36 گھنٹے کے بعد لیا جاتا ہے۔ نمونے کو البانی میں ریاستی محکمہ صحت کی لیبارٹری میں جانچ کے لیے بھیجا جاتا ہے۔

## کیا مجھے جانچ کے نتائج حاصل ہوں گے؟

ہسپتال کی نرس کو اپنے بچے کے ڈاکٹر یا کلینک کا نام اور دفتری معلومات ضرور بتائیں۔ اس ڈاکٹر کو نتائج کے بارے میں بتایا جائے گا اور اگر کچھ غلط ہوتا ہے تو وہ فوری طور پر آپ سے رابطہ کرے گا۔ اس بات کا یقین کرنے کے لیے، جب آپ اپنے بچے کو اس کے پہلے چیک اپ کے لیے ڈاکٹر کے پاس یا کلینک لے کر آئیں تو اس کے نتیجے کے بارے میں پوچھیں۔ ہسپتال کی نرس آپ کو ایک گلابی رنگ کا فارم دے گی، جس کے ذریعے آپ کو معلوم ہو جائے گا کہ آپ کے بچے کے ڈاکٹر سے جانچ کے نتائج کیسے حاصل کیے جائیں۔

## اگر اسکرین میں تمام جانچوں کے نتائج منفی آتے ہیں، تو کیا اس کا یہ مطلب ہے کہ میرا بچہ صحت مند ہوگا؟

Newborn Screening Program (نیو بورن اسکریننگ پروگرام) بہت سی بیماریوں میں سے صرف چند ایک کی تلاش کرتا ہے جو بچے کو ہو سکتی ہے۔ اس کے علاوہ، ان بیماریوں میں مبتلا کچھ بچوں کی کئی وجوہات کی بنا پر شناخت نہیں ہو سکتی ہے۔ آپ کو اپنے بچے کو ان کے تمام چیک اپس کے لیے ڈاکٹر کے پاس یا کلینک لے کر آنا چاہیے۔ اپنے بچے پر ہمیشہ نظر رکھیں کہ کہیں ان کے اندر غیر متوقع علامات یا طرز عمل تو ظاہر نہیں ہو رہے ہیں، اور اگر سب کچھ ٹھیک نہیں لگتا ہے تو فوراً ڈاکٹر کو کال کریں۔

آپ کے نئے بچے کے نیو بورن اسکرین کا منفی نتیجہ اس بات کی ضمانت نہیں دیتا ہے کہ آپ کے آنے والے بچوں کو کوئی

میں یہ بیماری کیئرینر کے نتیجے میں آئی ہے تو موروثی بیماری سے متعلق مشاورت حاصل کرنا ضروری ہے کیونکہ زیادہ تر والدین جو کیئرینرز ہوتے ہیں انہیں اس کا علم ہی نہیں ہوتا۔ مشیر اس معلومات کو سمجھنے میں آپ کی مدد کر سکتے ہیں۔

## لیکن ہمارے خاندان کے بچوں کو ان میں سے کبھی بھی صحت کے مسائل کا سامنا نہیں کرنا پڑا۔

وہ ماں باپ جن کے پہلے ہی صحت مند بچے ہو چکے ہیں وہ کسی پریشانی کی توقع نہیں کرتے ہیں، اور وہ تقریباً ہمیشہ درست ہوتے ہیں۔ لیکن پھر بھی اس بات کا امکان موجود ہوتا ہے کہ آپ کے نئے بچے کو ان میں سے کوئی ایک بیماری ہو سکتی ہے۔ ان میں سے ہر بیماری بہت ہی کمیاب ہے، اور اس بات کے امکانات بہت زیادہ ہیں کہ آپ کے بچے کو ان میں سے ایک بھی نہ ہو، لیکن نیویارک میں روزانہ پیدا ہونے والے 300 بچوں میں سے 1 کو ان میں سے ایک بیماری ہوتی ہے۔ آپ کے نئے بچے کے لیے نیو بورن اسکرین کا منفی نتیجہ اس بات کی ضمانت نہیں دیتا ہے کہ آپ کے مستقبل کے بچے میں بھی نتیجہ منفی ہوگا۔ کچھ بچے اور والدین بیماریوں کے کیئرینرز ہو سکتے ہیں چاہے آپ کے خاندان میں کسی کو بیماری نہ ہو۔ بہت سے خاندان اپنے مستقبل کے بچوں اور خاندان کے دیگر افراد کے لیے ان خطرات کو بہتر طور پر سمجھنے کے لیے موروثی بیماری سے متعلق مشاورت کے لیے جاتے ہیں۔ یہ بات یاد رکھنا بھی ضروری ہے کہ نیو بورن اسکریننگ سے ان تمام بچوں کی شناخت نہیں ہوتی ہے جو ان موروثی بیماریوں کے کیئرینرز ہوتے ہیں۔ یہ جانچیں ان موروثی بیماریوں والے زیادہ تر بچوں کو تلاش کرنے کے لیے کی جاتی ہیں۔

## میرے بچے کی جانچ کیسے کی جاتی ہے؟

تمام جانچیں خون کے ایک چھوٹے سے نمونے پر کی جاتی ہیں جو کہ بچے کی ایڑی میں سوئی چبھا کر لیا جاتا ہے۔ خون کو ایک

جانچ کروانے کا کہا جاتا ہے، تو براہ کرم جلد از جلد اپنے بچے کو لے کر آئیں، تاکہ دوبارہ جانچ فوری طور پر کی جا سکے، تاکہ یہ معلوم کیا جا سکے کہ آیا آپ کے بچے کو علاج کی ضرورت ہے یا نہیں۔

## اگر میرے بچے کو ان میں سے کوئی بیماری ہو تو کیا ہوگا؟

جانچ کی گئی تمام بیماریوں کا علاج موجود ہے جو کہ بیماری کے اثرات کو کم کر سکتے ہیں۔

بیماری نہیں ہوگی۔ اس کے علاوہ، نیو بورن اسکریننگ سے ان تمام بچوں کی شناخت نہیں ہوتی ہے جو ان موروثی بیماریوں کے کیریئرز ہیں۔ کیریئرز میں ایک جین کی منتقلی ہوتی ہے لیکن وہ صحت مند ہوتے ہیں۔ بچے اور ان کے والدین کسی بیماری کی خاندانی سرگزشت کے بغیر کیریئرز ہو سکتے ہیں۔ بہت سے خاندان اپنے مستقبل کے بچوں اور خاندان کے دیگر افراد کے لیے بیماری اور کیریئر کے خطرات کو بہتر طور پر سمجھنے کے لیے موروثی بیماری سے متعلق مشاورت کے لیے جاتے ہیں۔

## NYS میں ہر روز پیدا ہونے والے 300 بچوں میں سے 1 کو اسکرین شدہ بیماری میں سے ایک بیماری ہوتی ہے!

بعض اوقات علامات کو مکمل طور پر روکا جا سکتا ہے اگر خصوصی خوراک یا دیگر طبی علاج جلد شروع کر دیا جائے۔ ان میں سے زیادہ تر بیماریوں کا علاج بہت پیچیدہ ہوتا ہے، اور طبی نگہداشت کو ایک ایسے ڈاکٹر کے ذریعے مربوط کیا جانا چاہیے جو مخصوص بیماری میں مہارت رکھتا ہو۔

## اگر میرے نئے بچے کو کوئی بیماری ہوتی ہے تو کیا میرے مستقبل کے بچوں کو بھی یہ بیماری ہوگی؟

اس کا انحصار بیماری پر ہے۔ ان میں سے زیادہ تر بیماریاں موروثی ہیں اور بچوں کو ان کے والدین سے وراثت میں ملتی ہیں۔ نیو بورن اسکریننگ کا منفی نتیجہ اس بات کی ضمانت نہیں دیتا ہے کہ مستقبل کے بچوں کو یہ بیماری نہیں ہوگی۔ اس کے علاوہ، نیو بورن اسکریننگ سے ان تمام بچوں کی شناخت نہیں ہوتی ہے جو ان موروثی بیماریوں کے کیریئرز ہیں۔ کیریئرز میں ایک جین کی منتقلی ہوتی ہے اور وہ صحت مند ہوتے ہیں۔ بچے اور ان کے والدین بیماری کی کسی خاندانی سرگزشت کے بغیر کیریئرز

## کیا "دوبارہ جانچ" کا مطلب یہ ہے کہ میرے بچے کو کوئی بیماری ہو سکتی ہے؟

یہ ضروری نہیں ہے۔ کئی وجوہات کی بنا پر دوبارہ جانچ کی ضرورت پڑ سکتی ہے۔ سب سے عام یہ ہے کہ خصوصی فلٹر پیپر پر خون کو غلط طریقے سے لگایا گیا تھا۔ عام طور پر اس کا مطلب یہ نہیں ہے کہ آپ کے بچے کے ساتھ کچھ غلط ہوا ہے۔ اس کا سیدھا مطلب یہ ہے کہ خون کا دوسرا نمونہ جلد از جلد لیا جانا چاہیے۔

جب پہلی جانچ کے نتائج سے کسی مسئلے کی نشاندہی ہوتی ہے، تو نتائج کو حتمی نہیں سمجھا جاتا ہے جب تک کہ اسکریننگ ٹیسٹس دوبارہ نہیں کرا لیے جاتے۔ اس کے لیے خون کے نئے نمونے کی ضرورت ہے۔ عام طور پر، ڈاکٹر بچے کی دوسری اسکرین کے بھی غیر معمولی ہونے کے بعد ہی مزید تشخیصی جانچ کی ضرورت پر بات کرے گا۔ بہت ہی شاذ و نادر مواقع پر، کیونکہ بیماری کی وجہ سے بچہ بہت جلد بیمار ہو سکتا ہے، ڈاکٹر ٹیسٹ کی دوسری سیریز کے نتائج کا انتظار کرتے ہوئے فوری طور پر بچے کا علاج کرے گا۔ اگر آپ سے آپ کے بچے کی دوبارہ

## میں ڈاکٹر کے لیے میرے بچے کی مدد کو کیسے آسان بنا سکتا ہوں؟

سب سے پہلے، اس بات کو یقینی بنائیں کہ آپ اس ہسپتال کی نرس کو اپنے بچے کی پیدائش کا مقام اور اپنے بچے کے ڈاکٹر کا نام بتائیں تاکہ ہم ضرورت پڑنے پر ڈاکٹر سے رابطہ کر سکیں۔ اگر آپ اپنے ڈاکٹر کو تبدیل کرتے ہیں تو ہمیں ای میل یا کال کر کے بتائیں (اس کتابچہ کا پچھلا صفحہ دیکھیں)۔ اگر آپ کا ڈاکٹر آپ سے اپنے بچے کی دوبارہ جانچ کرانے کا کہے، تو جتنی جلدی ہو سکے جانچ کرائیں۔ اگر آپ کے بچے کو کوئی بیماری ہے تو فوری کارروائی بہت ضروری ہے۔

اگر آپ کے پاس ٹیلی فون نہیں ہے تو اپنے ڈاکٹر کو کسی ایسے شخص کا فون نمبر دیں جو آپ سے فوری رابطہ کر سکے۔ اگر آپ اپنے بچے کی پیدائش کے فوراً بعد منتقل ہوتی ہیں تو فوراً اپنے ڈاکٹر یا کلینک کو اپنا نیا پتہ اور فون نمبر بتائیں۔ پھر آپ کے ڈاکٹر کو معلوم ہو جائے گا کہ اگر آپ کے بچے کو مزید جانچ یا علاج کی ضرورت ہے تو اس کے لیے آپ کو کہاں جانا ہوگا۔

**یاد رکھیں، وقت بہت اہم ہے۔** بحیثیت والدین، آپ اس بات کو یقینی بنانے میں

Newborn Screening Program

(نیو بورن اسکریننگ پروگرام) کی مدد کر سکتے ہیں کہ آپ کا بچہ زیادہ سے زیادہ صحت مند ہو اور اس بات کو یقینی بنا کر کہ آپ کے بچے کے ڈاکٹر کو معلوم ہو کہ آپ سے کیسے رابطہ کرنا ہے۔

ہو سکتے ہیں۔ بہت سے خاندان بہتر طور پر یہ سمجھنے کے لیے کہ ان کے بچے کو یہ بیماری کیسے ہوئی، اور اپنے مستقبل کے بچوں اور خاندان کے دیگر افراد کے لیے بیماری اور کیریئر کے خطرات کو سمجھنے کے لیے موروثی بیماری سے متعلق مشاورت حاصل کرتے ہیں۔ کچھ بیماریاں وراثت میں نہیں ملتی ہیں۔ مثال کے طور پر، پیدائشی ہائپو تھائیرائیڈزم کی بہت سی وجوہات ہیں، جب کہ HIV کا انفیکشن ایک وائرس کی وجہ سے ہوتا ہے، جین کی منتقلی سے نہیں۔

## میرے بچے کی HIV کی جانچ کیوں کرائی جاتی ہے؟

ہم بچے میں HIV اینٹی باڈیز کی جانچ کرتے ہیں۔ اگر جانچ کا نتیجہ مثبت آتا ہے تو اس کا مطلب یہ ہے کہ ماں کو وائرس ہے اور ہم اس بات کو یقینی بنانا چاہتے ہیں کہ بچہ وائرس سے متاثر نہیں ہوا ہے۔ HIV متاثرہ ماں کے ذریعے اس کے بچے کو پیدا ہونے سے پہلے، پیدائش کے دوران یا دودھ پلانے سے منتقل ہو سکتا ہے۔ NYS میں، ولادت سے پہلے زیادہ تر حاملہ خواتین کے بچے کی HIV کی جانچ کی جاتی ہے۔ مثالی طور پر، ماں کو حمل اور درد زہ ہونے کے دوران بچے کو HIV کے انفیکشن سے بچانے کے لیے دوا دی جانی چاہیے۔

## ان جانچوں کا مجھے کتنا خرچ آئے گا؟

کچھ بھی نہیں۔ یہ جانچیں خاندانوں کے لیے بغیر کسی قیمت کے کی جاتی ہیں۔

**باخبر رہیں: اپنے بچے کی نیو بورن اسکریننگ کے نتائج اس کے ڈاکٹر سے حاصل کریں!**

**نیو بورن اسکریننگ کے بارے میں مزید معلومات کے لیے ہماری ویب سائٹ دیکھیں۔**

# نیو یارک اسٹیٹ Newborn Screening Program (نیو بورن اسکریننگ پروگرام) کے ذریعے شناخت کی گئی بیماریاں

| بیماریاں                                                                                           | گروپ                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| کنجینٹل ایڈریل ہائپر پلاسیا (Congenital adrenal hyperplasia, CAH)                                  | اینڈو کرائنولوجی               |
| کنجینٹل ہائپو تھائیرائیڈزم (Congenital hypothyroidism, CH)                                         |                                |
| Hb SS کی بیماری (ہلالی خلیہ کا انیمیا)                                                             | ہیماٹولوجی، ہیموگلوبینو پیٹھیز |
| Hb SC کی بیماری                                                                                    |                                |
| Hb CC کی بیماری                                                                                    |                                |
| دیگر ہیموگلوبینو پیٹھیز                                                                            |                                |
| HIV کا انکشاف                                                                                      | متعدی بیماری                   |
| ہومو سسٹینوریا (Homocystinuria, HCY)                                                               | امانٹو تیزاب کی بیماریاں       |
| ہائپر میتھیونینیمیا (Hypermethioninemia, HMET)                                                     |                                |
| میل سیرپ پیشاب کی بیماری (Maple syrup urine disease, MSUD)                                         |                                |
| فینیلکیٹونوریا (PKU) اور ہائپر فینیلالینیمیا (HyperPhe)                                            |                                |
| ٹائروسینیمیا (TYR-I, TYR-II, TYR-III)                                                              |                                |
| کارنیٹائن-ایسیل کارنیٹائن ٹرانسلوکیس کی کمی (CAT)                                                  |                                |
| کارنیٹائن پالمیٹائل ٹرانسفریز I (Carnitine I palmitoyltransferase I, CPT-I) اور II (CPT-II) کی کمی |                                |
| کارنیٹائن اپٹیک ڈیفیکٹ (Carnitine uptake defect, CUD)                                              |                                |
| 2,4-ڈائنائل-کوآ ریڈکٹس کی کمی (2,4Di)                                                              |                                |
| لانگ چین 3 ہائیڈروکسیسائل کوآ ڈیہائیڈروجنیز کی کمی (LCHAD)                                         |                                |
| میڈیم چین ایسائل کوآ ڈیہائیڈروجنیز کی کمی (MCAD)                                                   |                                |
| میڈیم چین کیٹانسیل کوآ-تھانیلیس کی کمی (MCKAT)                                                     |                                |
| میڈیم/شارٹ چین ہائیڈروکسیسائل-کوآ ڈیہائیڈروجنیز کی کمی (M/SCHAD)                                   |                                |
| مانٹو کونڈریل ٹرائی فنکشنل پروٹین کی کمی (TFP)                                                     |                                |
| ایک سے زیادہ ایسائل کوآ ڈی ہائیڈروجنیز کی کمی (MADD)                                               |                                |
| (جسے گلوٹیرک ایسڈیمیا ٹائپ II (GA-II) بھی کہا جاتا ہے)                                             |                                |
| شارٹ چین ایسائل-کوآ ڈیہائیڈروجنیز کی کمی (SCAD)                                                    |                                |
| ویری لانگ چین ایسائل-کوآ ڈیہائیڈروجنیز کی کمی (VLCAD)                                              |                                |
|                                                                                                    | فیٹی ایسڈ آکسیدیشن کی بیماریاں |
|                                                                                                    | میٹابولزم کے پیدائشی نقص       |

| بیماریاں                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | گروپ                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| گلوٹریک ایسڈیمیا قسم I (GA-I)<br>3-ہائیڈروکسی-3-میتھیلگلوٹریل-کوآ لیز کی کمی (HMG)<br>آنسو بیوٹریل-کوآ ڈی ہائیڈروجنیز کی کمی (IBCD)<br>اسولیرک ایسڈیمیا (IVA)<br>میلونک ایسڈیمیا (MA)<br>2-میتھیل بیوٹیرائل-کوآ ڈی ہائیڈروجنیز کی کمی (2-MBCD)<br>3-میتھیلکروٹونیل-کوآ کاربو آکسیلیس کی کمی (3-MCC)<br>3-میتھیل گلوٹاکونک ایسڈیمیا (3-MGA)<br>2-میتھائل-3-ہائیڈروکسی ہٹیرائل-کوآ ڈی ہائیڈروجنیز کی کمی (MHBD)<br>میتھیلمالونیل-کوآ میوٹیس کی کمی (MUT)، کو بالامین A,B اور کو بالامین C,D (Cbl A,B) C,D کو فیکٹر کی کمی اور دیگر میتھیلمالونک ایسڈیمیا (MMA)<br>مائٹو کونڈریل ایسٹو ایسٹیل-کوآ تھیولیس کی کمی (بیٹا کیتو تھیلیس کی کمی) (BKT)<br>ایک سے زیادہ کاربو آکسیلیس کی کمی (MCD)<br>پروپیونک ایسڈیمیا (PA) | آرگینک تیزابی بیماریاں |
| ارجینینیمیا (ARG)<br>ارجینینو سوسینک ایسڈیمیا (ASA)<br>سائٹرو لینیمیا (CIT)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | یوریا سائیکل بیماریاں  |
| ایڈرینولیکو ڈیسٹروفی (X-linked)<br>بایوٹینڈیس کی کمی (BIOT)<br>سسٹک فائبروسس (CF)<br>گلیکٹوسیمیا (GALT)<br>گوانڈینو ایسیٹیٹ میتھیل ٹرانسفریز کی کمی (GAMT)<br>کرب کی بیماری<br>موکوپولی ساکاریڈوسز I (قسم I)<br>پومپے کی بیماری<br>شدید مشترکہ مدافعتی بیماری (SCID)<br>ریڑھ کی ہڈی میں پٹھوں کی ایٹروفی (SMA)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | دیگر موروثی بیماریاں   |

میتھیلونیم کے پیدائشی نقص

نیو یارک اسٹیٹ Newborn Screening Program (نیو بورن اسکریننگ پروگرام) کے بارے میں اور پینل میں موجود بیماریوں کے بارے میں مزید معلومات کے لیے براہ کرم ہمارا ویب پیج [www.wadsworth.org/programs/newborn](http://www.wadsworth.org/programs/newborn) پر ملاحظہ کریں

نیو یارک اسٹیٹ Newborn Screening Program (نیو بورن اسکریننگ پروگرام) ریاستی محکمہ صحت کی طرف سے نوزائیدہ بچوں والے خاندانوں کو فراہم کردہ ایک خدمت ہے۔

اہم: نیو بورن اسکریننگ کے بارے میں سوالات ہیں؟  
ہمیں اپنے بچے کے ڈاکٹر کے بارے میں معلومات دینے کی ضرورت ہے؟  
لکھیں، کال کریں یا ہماری ویب سائٹ ملاحظہ کریں:

Newborn Screening Program  
Wadsworth Center  
New York State Department of Health  
P.O. Box 22002  
Albany NY 12201-2002

ای میل: [nbsinfo@health.ny.gov](mailto:nbsinfo@health.ny.gov)

[www.wadsworth.org/programs/newborn](http://www.wadsworth.org/programs/newborn)

محترم والدین،

آپ کے بچے کے نمونے (نمونوں) کو *Newborn Screening Program* (نیو بورن اسکریننگ پروگرام) کے ذریعے 10 سال تک محفوظ حالات میں رکھا جائے گا جہاں رسائی کو سختی سے کنٹرول کیا جاتا ہے۔ ضرورت پڑنے پر، آپ کی رضامندی سے نمونے (نمونوں) کو آپ کے بچے کے تشخیصی مقاصد کے لیے استعمال کیا جا سکتا ہے۔ نمونہ سے وہ تمام معلومات بھی ہٹا دی جائیں گی جن سے آپ کے بچے کی شناخت ہو سکتی ہو اور اسے صحت عامہ کی تحقیق میں استعمال کیا جا سکتا ہے جس کا تمام قابل اطلاق قوانین اور اخلاقیات کے رہنما اصول کی تعمیل کی نگرانی کرنے والے بورڈ کے ذریعے جائزہ لیا گیا ہے اور اسے منظوری دی گئی ہے۔ ہدایات کے لیے آپ 473-7552 (518) پر کال کر کے اپنے بچے کے نمونے (نمونوں) کو تلف کرنے یا صحت عامہ کی تحقیق میں استعمال کیے جانے سے روکنے کا کہہ سکتے ہیں۔ مزید معلومات کے لیے یا فارم کی ایک کاپی ڈاؤن لوڈ کرنے کے لیے آپ ہماری ویب سائٹ ملاحظہ کر سکتے ہیں جس کی ہمیں آپ کی تحریری درخواست کا احترام کرنے کی ضرورت ہے۔ نوٹ: درخواست کرنے پر، ہم نمونوں کو مکمل طور پر تلف کر دیں گے۔ آپ کے بچے کو جنم دینے کے بعد 8 ہفتے تک ہم ایسا نہیں کر سکتے۔



Department  
of Health